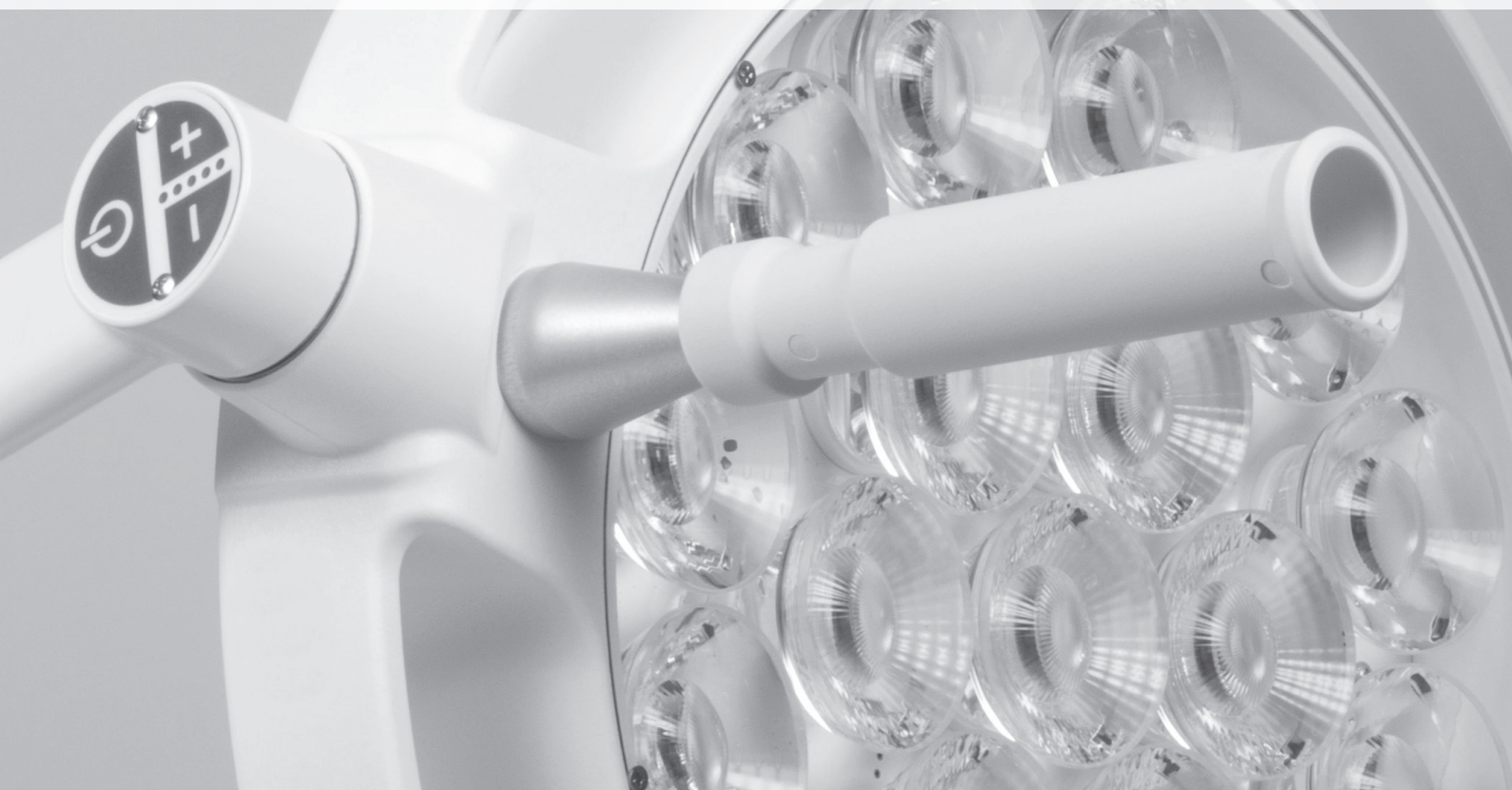




Adiós bombillas – ¡bienvenidos reflectores!
Buena visión con lámparas de exploración.

Las lámparas de exploración son indispensables para examinar estructuras de tejido. Estas lámparas permiten hacer un análisis exacto del área de examen para poder hacer así un diagnóstico concreto. Las lámparas de exploración también proporcionan una luz perfecta durante el tratamiento de pacientes, ya sea en la práctica quirúrgica o no quirúrgica.

Las lámparas KaWe MASTERLIGHT son parte integral fija del portafolio de productos de KaWe desde hace muchos años. Trabajar con lámparas de exploración de la serie KaWe MASTERLIGHT es como trabajar con luz diurna. Enfoque exacto del cuerpo luminoso. Con su regulador de luminosidad se adapta de manera flexible a las condiciones de luz existentes. Permite reconocer los matices de color más tenues en el tejido y agudiza la vista para un diagnóstico claro y un tratamiento seguro.

Adicionalmente a los modelos con luz halógena, ahora las lámparas KaWe MASTERLIGHT también están disponibles con la moderna tecnología de iluminación LED. Además de poseer las ventajas arriba descritas de la luz halógena, su luz es fría y de contraste intenso, no contiene radiación infrarroja y posee una larga vida útil.

Lights out – Spotlight on!
See clearly with medical examination lights.

Medical examination lights are indispensable when examining tissue structure. With these lights, you are able to analyze the examination area exactly and therefore effectively make a concrete diagnosis. Medical examination lights provide you with optimal visibility while treating your patients, be it during an operation or otherwise.

KaWe MASTERLIGHT lamps have been an important part of KaWe's product line for years. Working with a KaWe MASTERLIGHT medical examination lamp is like working in full daylight. The light can be focused precisely. With the brightness adjustment switch, the lamp can be adapted to any needed lighting situation. Even the smallest colour nuances in the tissue can be seen thus making it easier to make a precise diagnosis and perform safe treatment.

In addition to our well-received halogen models, our KaWe MASTERLIGHT lamps are also available with visionary LED illumination technology. They offer, in addition to the named advantages of halogen light technology, infra-red-free, cool, high-contrast light and a long working life.

KaWe MASTERLIGHT LED

LÁMPARA DE EXPLORACIÓN | EXAMINATION LAMP

KaWe MASTERLIGHT LED | KaWe MASTERLIGHT LED

REF 10.11020.002

LED	bombilla LED 7 W
50.000 h	tiempo de vida útil de la bombilla LED
7.500 Lux	iluminancia (a una distancia de trabajo de 0,3 m)
UE / GB / USA	con clavija de enchufe intercambiable UE / GB / USA

LED bulb: 7 Watts
Lifespan of the LED light
Illumination intensity (at a working distance of 0.3 m)
With universal power plug EU / GB / US



Lámpara LED flexible con base rodable de 5 tubos de acero inoxidable de alta calidad

- diseño moderno estrecho
- luz concentrada en un punto - fácilmente regulable según las necesidades personales
- tensión de alimentación 100 - 240V, 50 - 60 Hz
- bombilla LED
- ángulo de radiación 24°
- temperatura de la luz aprox. 4000° Kelvin
- montaje sencillo y rápido
- con clavija de enchufe intercambiable
- rodillos: 2x con freno, 1x antiestático y 2x normal

Flexible LED examination light with 5-foot, rolling floor stand made of high-quality stainless steel

- modern, slim design
- precise light spot - easy to use, infinitely adjustable
- supply voltage 100 - 240V, 50 - 60 Hz
- LED bulb
- reflection angle: 24°
- colour temperature: approx. 4000° Kelvin
- easy and quick assembly
- with universal power plug
- casters: 2x with brake, 1x anti-static and 2x normal

Datos técnicos

Technical data

índice de reproducción cromática R_a	colour rendering index R_a	95
dimensiones del área luminosa (a una distancia de trabajo de 0,5 m)	light spot size (at a working distance of 0.5 m)	100 mm
área de trabajo (a una distancia de trabajo de 0,5 m)	working area (at a working distance of 0.5 m)	125 mm
altura máxima	maximum height	211 cm
área máxima de trabajo	maximum working area	170 cm
peso (neto)	weight (net)	4,7 kg
asta, acero inoxidable	stand post, stainless steel	97,5 cm
barra de apoyo, acero inoxidable	feet, stainless steel	30 cm

PIEZAS DE RECAMBIO | SPARE PARTS

Bombilla de reserva LED | Spare LED bulb

para MASTERLIGHT LED,
lámpara reflector LED
ángulo de radiación 24°

for MASTERLIGHT LED,
LED reflector bulb
angle of reflection: 24°



LED | LED 7 W

REF 10.90120.002

KaWe MASTERLIGHT LED

ACCESORIOS | ACCESSORIES



LED, 7 W



- parte superior por separado, 7 W
- bombilla LED 7 W (80% menos de energía en comparación con 35 W)
- negra
- con cuello de cisne
- sin base
- con clavija de enchufe intercambiable, UE/GB/USA
- upper part only, 7 W
- LED bulb: 7 Watts (80% less energy compared to 35W)
- black
- with gooseneck
- without stand
- with universal power plug EU/GB/US

7 W

REF 10.12020.002



Escuadra para fijación mural | Wall bracket

para fijar en la pared la parte superior de la lámpara de exploración KaWe MASTERLIGHT HL y LED

used to affix the upper part of the KaWe MASTERLIGHT HL and LED to the wall



REF 10.90201.001

Pinza para fijación en la mesa | Table clamp

para fijar en la mesa la parte superior de la lámpara de exploración KaWe MASTERLIGHT HL y LED, para mesas hasta aprox. 4 cm

used to affix the upper part of the KaWe MASTERLIGHT HL and LED to table tops with thicknesses of up to 4 cm



REF 10.90301.001

KaWe MASTERLIGHT

LED 1000

KaWe MASTERLIGHT LED 1000

Excelente reproducción cromática. Los índices de reproducción cromática jamás alcanzados de $R_a=95$ le permiten al médico reconocer sin esfuerzo los matices de color más tenues en el tejido. El espectro cromático de la herida aparece natural y con todos sus contrastes. Además, la luz de operación es claramente más agradable para el ojo.

Sistema de lentes múltiples biseladas. Las múltiples lentes biseladas programadas por ordenador garantizan homogeneidad y una mínima formación de sombras en el campo luminoso. Componentes ópticos individuales con un módulo LED cada uno generan su propio campo luminoso. Esto aumenta el efecto de contraste y mejora claramente la detección de detalles en la zona de la herida.

La iluminancia total es de hasta 30.000 lux.

KaWe MASTERLIGHT LED 1000

Excellent colour rendering. With excellent colour rendering values of $R_a=95$, the finest colour nuances in tissue can be recognized. The colour spectrum of the wound area appears natural and rich in contrast. Furthermore, this operating light is noticeably less fatiguing for the eyes.

Faceted multiple-lens system. The large number of computer-calculated faceted lenses ensures homogeneity and minimal shading in the light field. Separately arranged lens systems, each with one LED module create their own light fields. This enhances the contrast effect and thus makes details in the wound area more discernible.

A maximum light intensity of up to 30,000 lux can be attained.

LED



3
97
4000 K
0,5° C
60.000 h
Ø 12 cm
7 W
20-80 cm
60 cm
100-240 V
50-60 Hz
5,0 kg



30.000 Lux
10 cm

Características

- con base rodable de 5 tubos de acero inoxidable de alta calidad
- interruptor electrónico de encendido / apagado en el cuerpo luminoso
- bajo consumo de corriente

Features

- with 5 foot, mobile floor stand made of high-quality stainless steel
- electronic on/off switch on the light body
- low power consumption

Datos técnicos

cantidad de lámparas LED
índice de reproducción cromática R_a
temperatura de la luz
aumento de temperatura en el área de la cabeza
tiempo de vida útil de luminaria
cuerpo luminoso
consumo de potencia total
distancia de trabajo
ajuste de la altura
conexión a la red
barnizado: satinado mate
peso (neto)

Technical data

number of LED lamps
colour rendering index R_a
colour temperature
temperature increase near the head
service life of the lamps
light body
overall power consumption
working distance
height adjustment range
power supply
finish: silk matte
weight (net)

LED 1000

con enfoque fijo

iluminancia
a una distancia de 0,5 m
tamaño del área luminosa

fixed focus

illumination intensity
at a distance of 0.5 m
light spot size

con clavija de enchufe intercambiable UE/GB/USA
with universal power plug EU/GB/US

REF 10.71011.002



KaWe MASTERLIGHT

LED 2000

KaWe MASTERLIGHT LED 2000

Excelente reproducción cromática. Los índices de reproducción cromática jamás alcanzados de $R_a=95$ le permiten al médico reconocer sin esfuerzo los matices de color más tenues en el tejido. El espectro cromático de la herida aparece natural y con todos sus contrastes. Además, la luz de operación es claramente más agradable para el ojo.

Sistema de lentes múltiples biseladas. Las múltiples lentes biseladas programadas por ordenador garantizan homogeneidad y una mínima formación de sombras en el campo luminoso. Componentes ópticos individuales con un módulo LED cada uno generan su propio campo luminoso. Esto aumenta el efecto de contraste y mejora claramente la detección de detalles en la zona de la herida.

La iluminancia total es de hasta 60.000 lux.

KaWe MASTERLIGHT LED 2000

Excellent colour rendering. With excellent colour rendering values of $R_a=95$, the finest colour nuances in tissue can be recognized. The colour spectrum of the wound area appears natural and rich in contrast. Furthermore, this operating light is noticeably less fatiguing for the eyes.

Faceted multiple-lens system. The large number of computer-calculated faceted lenses ensures homogeneity and minimal shading in the light field. Separately arranged lens systems, each with one LED module create their own light fields. This enhances the contrast effect and thus makes details in the wound area more discernible.

A maximum light intensity of up to 60,000 lux can be attained.

LED

Características

- con base rodable de 5 tubos de acero inoxidable de alta calidad
- interruptor mecánico de encendido / apagado
- regulación de luminosidad electrónica
- bajo consumo de corriente

Features

- with 5 foot, mobile floor stand made of high-quality stainless steel
- mechanical on/off switch
- electronic brightness control
- low power consumption

Datos técnicos

cantidad de lámparas LED
índice de reproducción cromática R_a
temperatura de la luz
aumento de temperatura en el área de la cabeza
rango de regulación
tiempo de vida útil de luminaria
cuerpo luminoso
consumo de potencia total
distancia de trabajo
ajuste de la altura
conexión a la red
barnizado: satinado mate
peso (neto)

Technical data

number of LED lamps
colour rendering index R_a (CRI)
colour temperature
temperature increase near the head
Dimming range
service life of the lamps
light body
overall power consumption
working distance
height adjustment range
power supply
finish: silk matte
weight (net)

LED 2000

con enfoque fijo

iluminancia
a una distancia de 0,5 m
tamaño del área luminosa

fixed focus

illumination intensity
at a distance of 0.5 m
light spot size

clavija UE | power plug EU

REF 10.71016.002

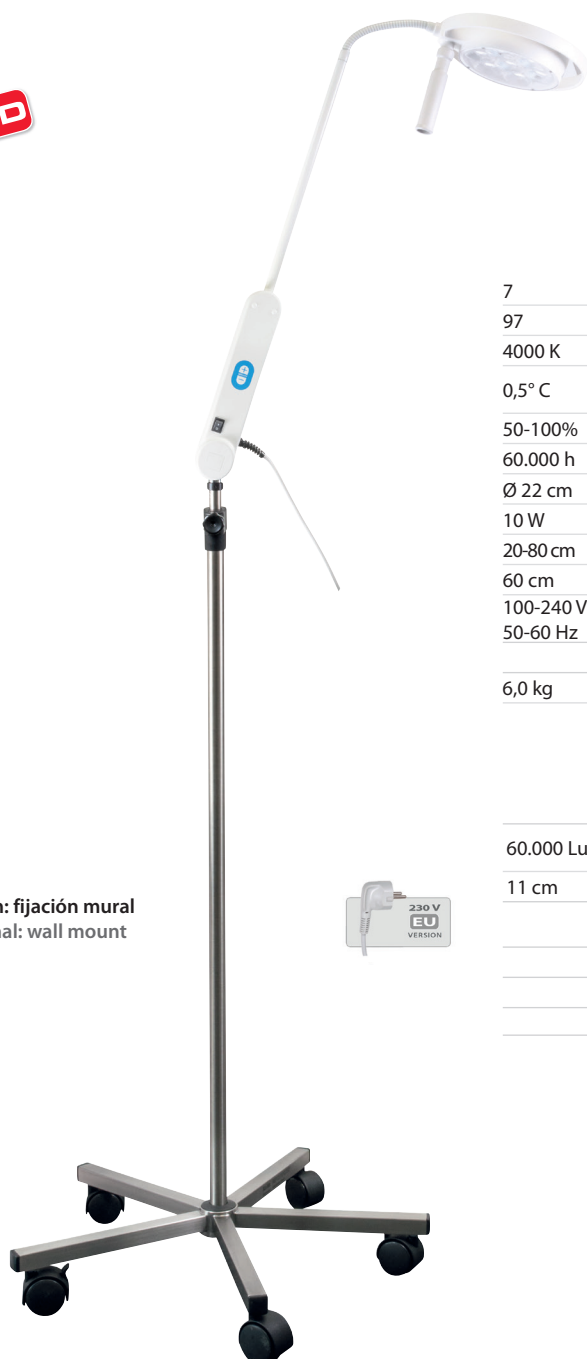
sobre demanda GB / USA | upon request GB / US

Opción: fijación mural
Optional: wall mount



7
97
4000 K
0,5° C
50-100%
60.000 h
Ø 22 cm
10 W
20-80 cm
60 cm
100-240 V
50-60 Hz
6,0 kg

60.000 Lux
11 cm



KaWe MASTERLIGHT

LED 3000

KaWe MASTERLIGHT LED 3000 KaWe MASTERLIGHT LED 3000F

Excelente reproducción cromática. Los índices de reproducción cromática jamás alcanzados de $R_a=95$ le permiten al médico reconocer sin esfuerzo los matices de color más tenues en el tejido. El espectro cromático de la herida aparece natural y con todos sus contrastes. Además, la luz de operación es claramente más agradable para el ojo.

Sistema de lentes múltiples biseladas. Las múltiples lentes biseladas programadas por ordenador garantizan homogeneidad y una mínima formación de sombras en el campo luminoso. Componentes ópticos individuales con un módulo LED cada uno generan su propio campo luminoso. Esto aumenta el efecto de contraste y mejora claramente la detección de detalles en la zona de la herida.

La iluminancia total es de hasta 50.000 lux.

KaWe MASTERLIGHT LED 3000 KaWe MASTERLIGHT LED 3000F

Excellent colour rendering. With excellent colour rendering values of $R_a=95$, the finest colour nuances in tissue can be recognized. The colour spectrum of the wound area appears natural and rich in contrast. Furthermore, this operating light is noticeably less fatiguing for the eyes.

Faceted multiple-lens system. The large number of computer-calculated faceted lenses ensures homogeneity and minimal shading in the light field. Separately arranged lens systems, each with one LED module create their own light fields. This enhances the contrast effect and thus makes details in the wound area more discernible.

A maximum light intensity of up to 50,000 lux can be attained.

Características

- con base rodable de 5 tubos de acero inoxidable de alta calidad
- interruptor electrónico de encendido / apagado en el cuerpo luminoso
- regulación de luminosidad electrónica
- bajo consumo de corriente

Features

- with 5 foot powder coated mobile stand
- electronic on/off switch on the light body
- electronic brightness control
- low power consumption

Datos técnicos

12	cantidad de lámparas LED
95	índice de reproducción cromática R_a
4500 K	temperatura de la luz
0,5° C	aumento de temperatura en el área de la cabeza
50-100 %	rango de regulación
60.000 h	tiempo de vida útil de luminaria
Ø 29 cm	cuerpo luminoso
18 W	consumo de potencia total
70-140 cm	distancia de trabajo
121 cm	ajuste de la altura
230V / 50Hz	conexión a la red
	barnizado: satinado mate
UE EU	clavija
12,0 kg	peso (netto)

Technical data

number of LED lamps
colour rendering index R_a (CRI)
colour temperature
temperature increase near the head
Dimming range
service life of the lamps
light body
overall power consumption
working distance
height adjustment range
power supply
finish: silk matte
power plug
weight (net)

1

LED 3000

REF 10.71021.002

con enfoque fijo

40.000 Lux	iluminancia a una distancia de 1 m
17 cm	tamaño del área luminosa

fixed focus

illumination intensity at a distance of 1 m
light spot size

2

LED 3000F

REF 10.71021.102

con área luminosa enfocable

50.000 Lux	iluminancia a una distancia de 1 m
15-20 cm	tamaño del área luminosa

focus

illumination intensity at a distance of 1 m
light spot size



KaWe MASTERLIGHT

LED 4000

KaWe MASTERLIGHT LED 4000 KaWe MASTERLIGHT LED 4000F

Excelente reproducción cromática. Los índices de reproducción cromática jamás alcanzados de $R_a=95$ le permiten al médico reconocer sin esfuerzo los matices de color más tenues en el tejido. El espectro cromático de la herida aparece natural y con todos sus contrastes. Además, la luz de operación es claramente más agradable para el ojo.

Sistema de lentes múltiples biseladas. Las múltiples lentes biseladas programadas por ordenador garantizan homogeneidad y una mínima formación de sombras en el campo luminoso. Componentes ópticos individuales con un módulo LED cada uno generan su propio campo luminoso. Esto aumenta el efecto de contraste y mejora claramente la detección de detalles en la zona de la herida.

La iluminancia total es de hasta 70.000 lux.

KaWe MASTERLIGHT LED 4000 KaWe MASTERLIGHT LED 4000F

Excellent colour rendering. With excellent colour rendering values of $R_a=95$, the finest colour nuances in tissue can be recognized. The colour spectrum of the wound area appears natural and rich in contrast. Furthermore, this operating light is noticeably less fatiguing for the eyes.

Faceted multiple-lens system. The large number of computer-calculated faceted lenses ensures homogeneity and minimal shading in the light field. Separately arranged lens systems, each with one LED module create their own light fields. This enhances the contrast effect and thus makes details in the wound area more discernible.

A maximum light intensity of up to 70,000 lux can be attained.



Características

- con base rodable de 5 tubos de acero inoxidable de alta calidad
- interruptor electrónico de encendido / apagado en el cuerpo luminoso
- regulación de luminosidad electrónica
- bajo consumo de corriente

Features

- with 5 foot powder coated mobile stand
- electronic on/off switch on the light body
- electronic brightness control
- low power consumption

Datos técnicos

19	cantidad de lámparas LED
95	índice de reproducción cromática R_a
4500 K	temperatura de la luz
0,5° C	aumento de temperatura en el área de la cabeza
50-100 %	rango de regulación
60.000 h	tiempo de vida útil de luminaria
Ø 33 cm	cuerpo luminoso
20 W	consumo de potencia total
70-140 cm	distancia de trabajo
119 cm	ajuste de la altura
230V / 50Hz	conexión a la red
UE EU	barnizado: satinado mate
11,2 kg	clavija
	peso (neto)

Technical data

number of LED lamps
colour rendering index R_a (CRI)
colour temperature
temperature increase near the head
Dimming range
service life of the lamps
light body
overall power consumption
working distance
height adjustment range
power supply
finish: silk matte
power plug
weight (net)

1

LED 4000

REF 10.71031.002

con enfoque fijo

60.000 Lux	iluminancia a una distancia de 1 m
17 cm	tamaño del área luminosa

fixed focus

illumination intensity at a distance of 1 m
light spot size

2

LED 4000F

REF 10.71031.102

con área luminosa enfocable

70.000 Lux	iluminancia a una distancia de 1 m
15-21 cm	tamaño del área luminosa

focus

illumination intensity at a distance of 1 m
light spot size

